

Technische daten:
 Betriebsspannung 220 / 240 V AC 50Hz
 Leistung 16W, 29W

Austausch, Ein- und Ausbau sowie Bedienung der Lampe/Led-Netzstecker ziehen stets den Vor jedem Berühren stets den Stromkreis entfernen.

IP20 Schutzart IP 20: Schutz gegen Regenwasser.
 IP20 Leucht werden, Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Feinreinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.

IP20 ACHTUNG Das Gerät darf nicht als unsortierter Stollungsfall entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE und den entsprechenden nationalen Gesetzen über die Entsorgung von Altgeräten ist die Nichterhaltung strafbar. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

IP20 Das LED-Modul in dieser Leuchte enthält darf nur vom Hersteller ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Caractéristiques techniques:
 Tension 220 / 240 V AC 50Hz
 Puissance 16W, 29W

Isolation fondamentale : les éléments conducteurs accessibles sont reliés à un conducteur de terre. Mise à la terre obligatoire.

IP20 Protection contre l'entrée de corps solides de Ø ≥ 12 mm. Il n'y a aucune protection contre la pluie. Marquage non prévu sur l'appareil.

IP20 ATTENTION L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la collecte sélective pour garantir la protection de l'environnement.

IP20 Le montage et l'entretien doivent être exclusivement réalisés par un personnel spécialisé.

IP20 La source lumineuse contenue dans ce appareil peut être échangée seulement par le constructeur. Merci de contacter le service commercial pour toutes les informations.

Technical characteristics:
 Operating voltage 220 / 240 V AC 50Hz
 Power 16W, 29W

Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb/Led. Before doing anything, always remove the lamp plug from its socket or turn off the lamp supply circuit, and leave the bulb to cool.

IP20 Protection level IP 20. Protection is effective against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No indications are provided on the luminaire.

IP20 ATTENTION The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

IP20 The LED module contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer. For further information, please contact your supplier.

Caratteristiche tecniche:
 Tensione di funzionamento 220 / 240 V AC 50Hz
 Potenza 16W, 29W

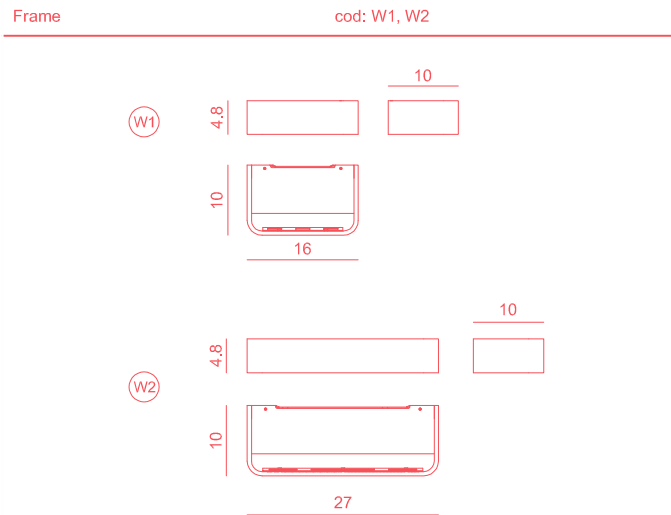
Installazione, manutenzione dell'apparecchio e/o sostituzione delle lampadine/sorgenti Led. Prima di qualsiasi operazione estrarre sempre la spina dalla presa di corrente o togliere l'alimentazione generale dell'impianto elettrico.

IP20 Protezione contro l'ingresso di corpi solidi di Ø 12 mm. Nessuna protezione contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.

IP20 ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali adottate pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

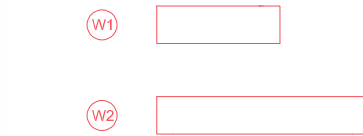
IP20 Il modulo Led contenuto in questo apparecchio di illuminazione può essere sostituito esclusivamente dal costruttore. Per un'eventuale sostituzione, si prega di contattare il proprio rivenditore.

Light Source	MID POWER LED
Power (W1)	16 Watt
Power (W2)	29 Watt
Kelvin	2.700, 3.000
Dimmer (W1)	phase
Dimmer (W2)	phase, dali, push
Lumen (W1)	1.600
Lumen (W2)	3.200
CRI	90

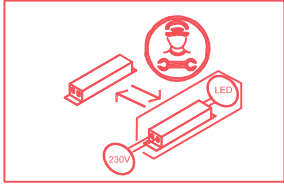


Frame design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy



T. +39 0461 602376
 Info@rotalliana.it
 rotalliana.it



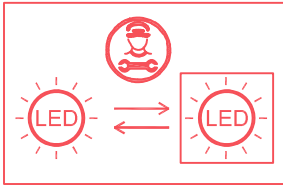
IT - Driver sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a professional.

DE - Durch einen Fachmann austauschbares Vorschaltgerät.

FR - Équipement de contrôle remplaçable par un professionnel.

Rotaliana srl
 via Trento 115 - 117
 38017 Mezzolombardo
 Trento, Italia



IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et peut rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilité pour les dégats causés choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile www.rotalliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique F.

1 - Bitte lesen Sie die Montage- und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdung durch die Leuchte führen.

4 - Rotaliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßen Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die webseite www.rotalliana.it.

6 - Dieses produkt enthält eine lichtquelle der energieklasse F.

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotalliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica F.

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

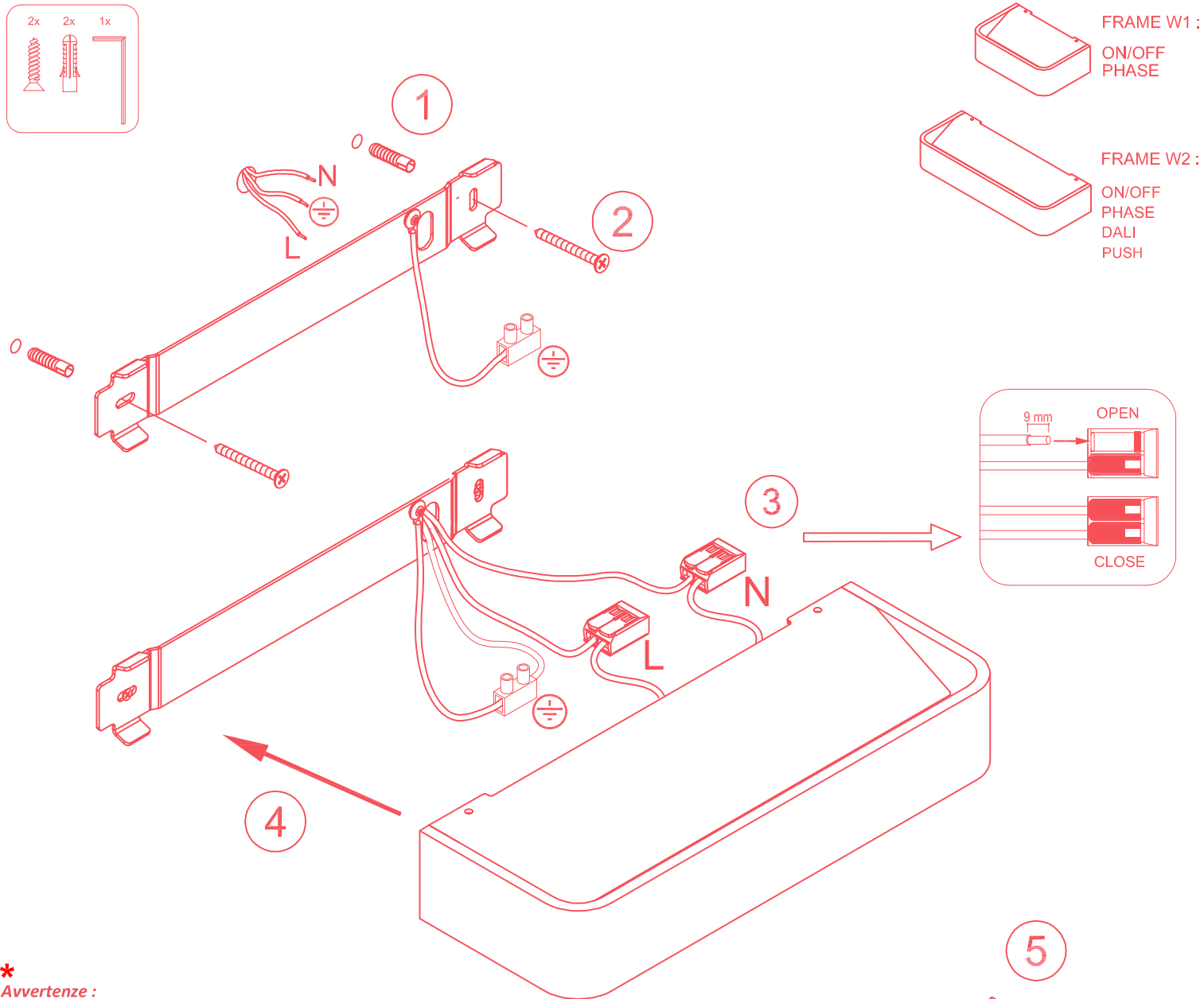
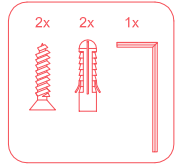
3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotalliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

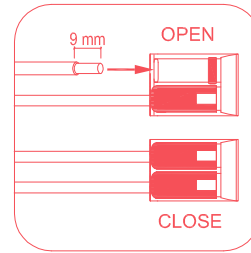
6 - This product contains an energy class F light source.

incluso / included



FRAME W1 :
ON/OFF
PHASE

FRAME W2 :
ON/OFF
PHASE
DALI
PUSH

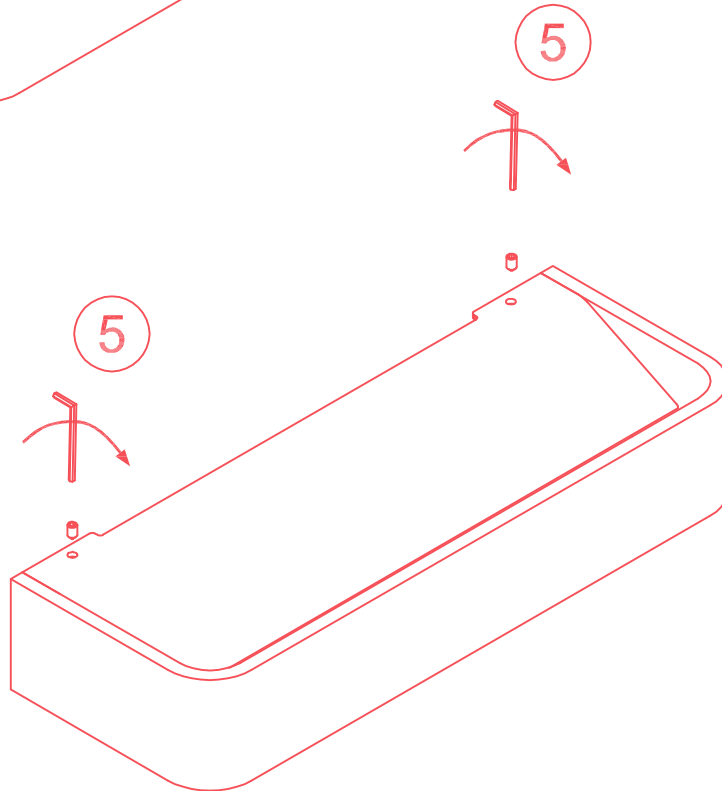


*** Avvertenze :**
Dimmerazione Frame W1 & Frame W2 fase:
E' sconsigliata la dimmerazione di apparecchi Frame W1 e Frame W2 sulla stessa linea elettrica.
Utilizzare circuiti indipendenti con relativo dimmer per l'alimentazione di soli apparecchi Frame W1
Utilizzare circuiti indipendenti con relativo dimmer per l'alimentazione di soli apparecchi Frame W2.

Notice:
Dimming of Frame W1 and Frame W2 - Phase:
It is not recommended to dim the Frame W1 and Frame W2 units on the same power supply line.
Use independent circuits with related dimmers for powering Frame W1 units alone.
Use independent circuits with related dimmers for powering Frame W2 units alone.

Instructions:
Variation de lumière du Frame W1 et du Frame W2 - Phase:
Il est déconseillé de prévoir la variation d'éclairage d'appareils Frame W1 et Frame W2 à partir de la même ligne électrique.
Il faut utiliser des circuits indépendants, avec leur variateur de lumière respectif, pour l'alimentation d'appareils Frame W1 uniquement
Il faut utiliser des circuits indépendants, avec leur variateur de lumière respectif, pour l'alimentation d'appareils Frame W2 uniquement.

Warnhinweise:
Dimmen von Frame W1 und Frame W2 - Phase:
Vom Dimmen von Geräten Frame W1 und Frame W2 auf der gleichen Stromleitung wird abgeraten.
Unabhängige Stromkreise mit entsprechendem Dimmer verwenden, um nur Geräte Frame W1 mit Strom zu versorgen.
Unabhängige Stromkreise mit entsprechendem Dimmer verwenden, um nur Geräte Frame W2 mit Strom zu versorgen.



PHASE DIMMING for FRAME W1 - W2 *

IT La lampada è fornita con il seguente alimentatore elettronico a taglio di fase:
ROAL EFORE RSLM - 30A (FRAME W2)
TRIDONIC LCBI 15W 350mA BASIC PHASE CUT (FRAME W1)
EN The lamp is supplied with the following phase-cutting electronic transformer:
ROAL EFORE RSLM - 30A (FRAME W2)
- TRIDONIC LCBI 15W 350mA BASIC PHASE CUT (FRAME W1)



Per la regolazione dell'intensità luminosa si devono utilizzare DIMMER LED a taglio di fase **funzionanti sul fronte di discesa (trailing edge T.E.)**. Si consiglia di utilizzare uno dei seguenti moduli:

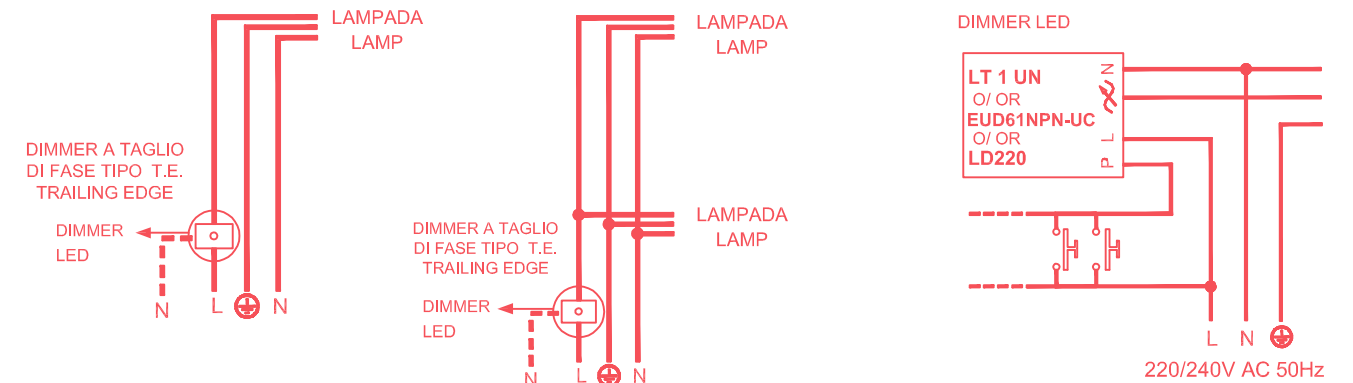
To adjust the light intensity, need to be used DIMMER LED **trailing edge T.E. type**. We recommend to use one of the following modules:

Per scatola frutto / For built-in solutions:

- 20135.1, 19135.1, 16559.1, 14135.1 - VIMAR
- TE44895BTLED - TECNEL
- B-TICINO L-N-NT4411N (ONLY FOR FRAME W2)

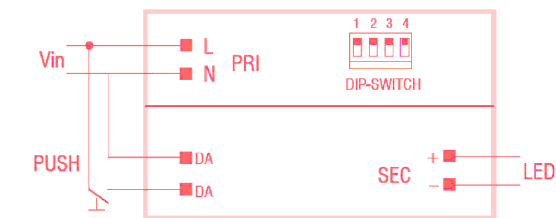
Per scatola di derivazione / For remote electric box:

- LT 1 UN - code: RM0540 - Relco
- EUD61NPN - UC Eltako
- LD 220 - Vadsbo



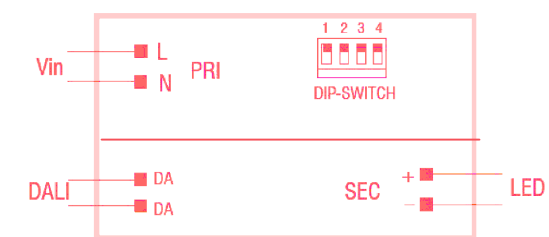
PUSH: FRAME W2

MAX 3 LAMPADE - NON UTILIZZARE PULSANTI CON SPIA LUMINOSA MAX 3 LAMPS - DON'T USE PUSH BUTTONS WITH LIGHT INDICATOR



PUSH SWITCH diagram - Collegamento PUSH SWITCH

DALI: FRAME W2



DALI diagram - Collegamento DALI